



# Reference Guide

---

Guide de référence

Анықтамалық нұсқаулық

Guia de Referência

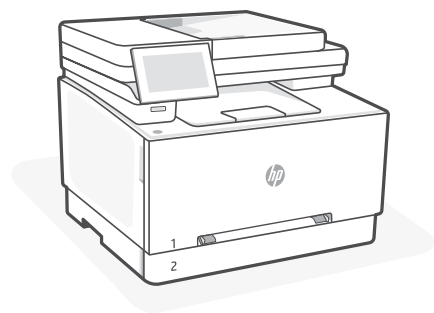
Справочно ръководство

Referentni vodič

Başvuru Kılavuzu

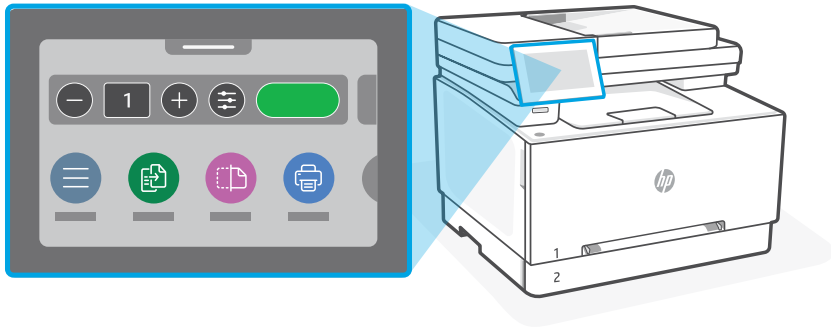
Довідковий посібник

الدليل المرجعي



**HP Color LaserJet Pro**  
MFP 3301-3304/3388 series

# Control panel



## Dashboard

Open the Dashboard by touching or swiping at the top of the display to access printer tasks and status.



### Menu

View all printer capabilities.



### Sign In/Sign Out

Provides Access Control to the printer.



### Copy



### Scan



### Print



### Fax\*



### USB



### Trays



### Supplies



### Job

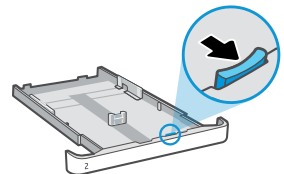


### Help

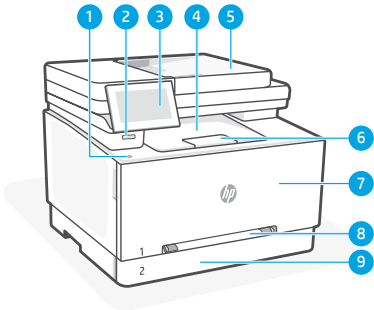
\* Fax models only

## Load legal paper

To load legal paper, squeeze the side latch at the front of the tray and pull towards you. Tray 2 will extend from the front of the printer approximately by 2 inches (50.8 mm). For more printer specific help information, visit [hp.com/support](http://hp.com/support)

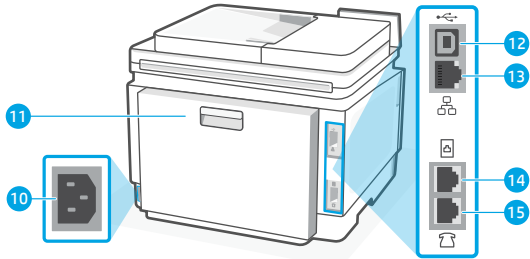


# Printer features



## Front

- 1 Power button
- 2 Walk-up USB port
- 3 Control panel
- 4 Output tray
- 5 Automatic document feeder
- 6 Output tray extender
- 7 Cartridge access door
- 8 Tray 1
- 9 Tray 2



## Back

- 10 Power connection
- 11 Rear door
- 12 USB port
- 13 Ethernet port
- 14 Fax port: Fax "line in"\*
- 15 Fax port: Telephone "line out"\*

\* Fax models only

# During setup: Help and tips for Wi-Fi connectivity

If the software is unable to find your printer during setup, check the following conditions to resolve the issue.

| Potential Issue                                                              | Solution                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Printer Wi-Fi setup mode timed out                                           | Check the control panel and restart wireless setup mode, if prompted.                                                                                                                                                              |
| Computer too far from printer                                                | Move your computer closer to the printer. Your computer might be out of range of the printer's Wi-Fi signal.                                                                                                                       |
| Computer connected to a Virtual Private Network (VPN) or remote work network | Disconnect from a VPN before installing HP printer software. Connect to the VPN again after finishing printer setup.<br><b>Note:</b> Consider your location and the security of the Wi-Fi network before disconnecting from a VPN. |
| Wi-Fi turned off on computer (computer connected by Ethernet)                | If your computer is connected by Ethernet, turn on the computer's Wi-Fi while setting up the printer. You don't need to disconnect the Ethernet cable from the printer.                                                            |

## Post-Setup: Help and tips for Wi-Fi connectivity

If you completed setup, but have issues with maintaining a Wi-Fi connection, check the wireless status and restart setup mode to try connecting again.

| Potential Issue                                                          | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Printer won't reconnect or maintain a connection to network (Post-Setup) | <ol style="list-style-type: none"><li>1. On the control panel, select Menu &gt; Info &gt; Connectivity &gt; Wi-Fi. If the printer is listed as "Not Connected", proceed to Step 2.</li><li>2. Go back to the Home screen. Select Menu &gt; Settings &gt; Network &gt; Restore Network Settings.</li><li>3. Wait for one minute. Open the printer software and try connecting again.</li></ol> |



### Help and Support

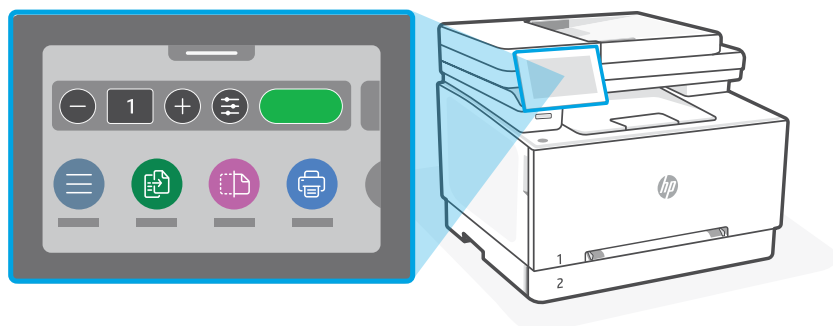
For printer troubleshooting and videos, visit the HP support site. Enter your model name to find the printer.



[hp.com/support](https://hp.com/support)

The information contained herein is subject to change without notice.

# Panneau de commande



## Tableau de bord

Ouvrez le tableau de bord par un mouvement d'effleurement ou de glissement en haut de l'écran pour accéder aux tâches et à l'état de l'imprimante.



### Menu

Affichez toutes les fonctions d'impression.



### Se connecter/se déconnecter

Fournit un contrôle d'accès à l'imprimante.



### Copie



### Numérisation



### Impression



### Télécopie\*



### USB



### Bacs



### Consommables



### Tâche

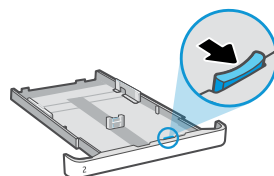


### Aide

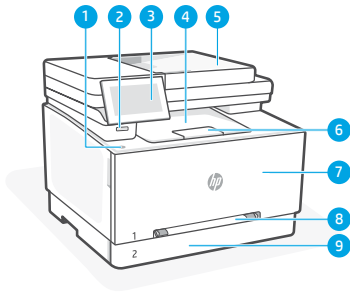
\* Modèles de télécopieurs uniquement

## Charger le papier au format Legal

Pour charger du papier au format Legal, appuyez sur le loquet latéral situé à l'avant du bac et tirez-le vers vous. Le bac 2 s'étirera depuis l'avant de l'imprimante d'environ 2 pouces (50,8 mm). Pour plus d'informations d'aide spécifiques à l'imprimante, consultez [hp.com/support](http://hp.com/support)

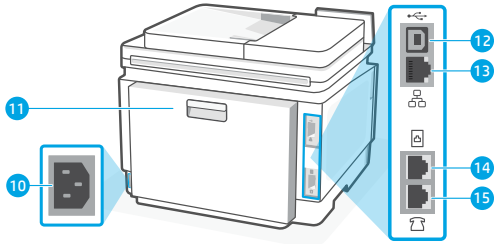


# Caractéristiques de l'imprimante



## Avant

- 1 Bouton d'alimentation
- 2 Port USB autonome
- 3 Panneau de commande
- 4 Bac de sortie
- 5 Chargeur automatique de documents
- 6 Extension du bac de sortie
- 7 Porte d'accès aux cartouches d'encre
- 8 Bac 1
- 9 Bac 2



## Arrière

- 10 Branchement de l'alimentation
- 11 Porte arrière
- 12 Port USB
- 13 Port Ethernet
- 14 Port télécopie: Télécopie ("ligne entrante")\*
- 15 Port télécopie: Téléphone ("ligne sortante")\*

\* Modèles de télécopieurs uniquement

## Pendant la configuration : Aide et conseils pour la connectivité Wi-Fi

Si le logiciel ne parvient pas à trouver votre imprimante pendant la configuration, vérifiez les conditions suivantes pour résoudre le problème.

| Problème potentiel                                                                       | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Délai dépassé du mode de configuration du Wi-Fi de l'imprimante                          | Vérifiez le panneau de commande et redémarrez le mode de configuration sans fil, si vous y êtes invité.                                                                                                                                                                                                 |
| Ordinateur trop éloigné de l'imprimante                                                  | Rapprochez votre ordinateur de l'imprimante. Il est possible que votre ordinateur soit en dehors de la plage du signal Wi-Fi de l'imprimante.                                                                                                                                                           |
| Ordinateur connecté à un VPN (Virtual Private Network) ou à un réseau de travail distant | Déconnectez l'ordinateur du VPN avant l'installation du logiciel de l'imprimante HP. Connectez-vous à nouveau au VPN après avoir terminé la configuration de l'imprimante.<br><b>Remarque :</b> Tenez compte de votre emplacement et de la sécurité du réseau Wi-Fi avant de vous déconnecter d'un VPN. |
| Wi-Fi désactivé sur l'ordinateur (ordinateur connecté par Ethernet)                      | Si votre ordinateur est connecté par Ethernet, activez le Wi-Fi de l'ordinateur pendant la configuration de l'imprimante. Il n'est pas nécessaire de déconnecter le câble Ethernet de l'imprimante.                                                                                                     |

# Post-configuration : Aide et conseils pour la connectivité Wi-Fi

Si vous avez terminé la configuration mais rencontrez des problèmes de conservation de la connexion Wi-Fi, vérifiez le statut sans fil et redémarrez le mode de configuration pour retenter la connexion.

| Problème potentiel                                                                                   | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'imprimante ne se reconnectera pas ou ne conservera pas de connexion au réseau (post-configuration) | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Sur le panneau de commande, sélectionnez Menu &gt; Informations&gt; Connectivité&gt; Wi-Fi. Si l'imprimante est répertoriée comme "Non connectée", passez à l'étape 2.</li><li>2. Revenez à l'écran d'accueil. Sélectionnez Menu &gt; Paramètres &gt; Réseau &gt; Restaurer les paramètres réseau.</li><li>3. Patientez une minute. Ouvrez le logiciel de l'imprimante et essayez à nouveau de vous connecter.</li></ol> |



## Aide et support

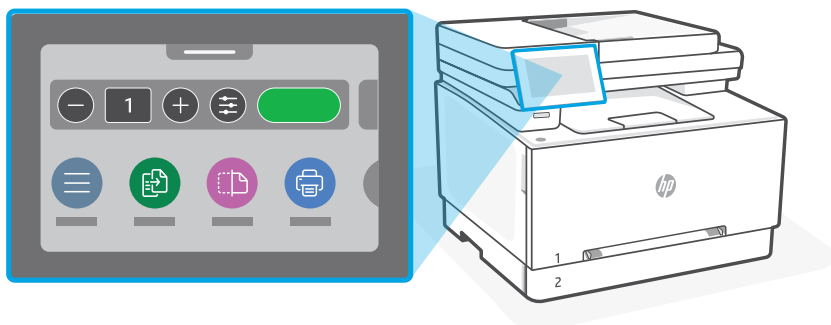
Pour un dépannage d'imprimante et des vidéos, consultez le site d'assistance HP. Saisissez le nom de modèle pour retrouver l'imprimante.



[hp.com/support](https://hp.com/support)

Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

# Басқару тақтасы



## Құралдар тақтасы

Принтер тапсырмалары мен күйіне өту үшін дисплейдің үстіңгі жағын тұрту немесе сипау арқылы құралдар тақтасын ашыңыз.



### Мәзір

Принтердің барлық мүмкіндіктерін көрсетеді.



### Кіру немесе шығу

Принтерге қол жеткізу басқаруын береді.



### Көшіру



### Scan (Сканерлеу)



### Басып шығару



### Факс\*



### USB



### Науалар



### Жабдықтар



### Тапсырма

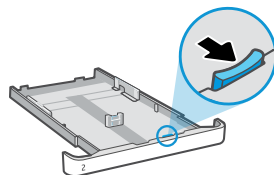


### Анықтама

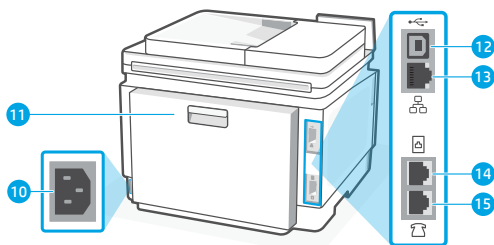
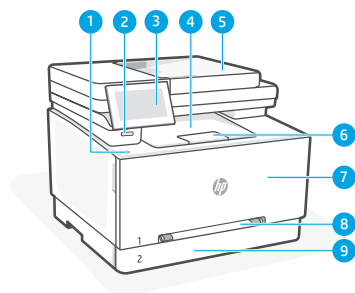
\* Тек факс үлгілері үшін

## Стандартты қағазды салу

Стандартты қағазды салғанда, науаның алдыңғы жағындағы бүйір ысырманы қысып, алға тартыңыз. 2-науа принтердің алдынан шамамен 2 дюймға (50,8 мм) ұзарады. Принтерге қатысты анықтамалық ақпарат алу үшін [hp.com/support](http://hp.com/support) веб-бетіне өтіңіз.



# Принтер функциялары



## Алды

- 1 Қуат түймесі
- 2 Тасымалы USB порты
- 3 Басқару тақтасы
- 4 Шығыс науасы
- 5 Құжаттарды автоматты түрде жүктегіш
- 6 Шығыс науасының ұзартқышы
- 7 Картридж қақпағы
- 8 1-науа
- 9 2-науа

## Арты

- 10 Қуат желісіне қосылым
- 11 Артқы есік
- 12 USB порты
- 13 Ethernet порты
- 14 Факс порты: Факс "кіріс желісі"\*
- 15 Факс порты: Телефон "шығыс желісі"\*

\* Тек факс үлгілері үшін

## Параметрлерді орнату кезінде: Wi-Fi қосылымы бойынша көмек пен кеңестер

Бағдарламалық құралды орнату кезінде принтерді таба алмаса, мәселені шешу үшін төмендегі шарттарды тексеріңіз.

| Ықтимал мәселе                                                                   | Шешімі                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Принтер Wi-Fi реттеу режимінің уақыты аяқталды                                   | Басқару тақтасын тексеріп, нұсқау берілсе, сымсыз орнату режимін қайта іске қосыңыз..                                                                                                                                                                     |
| Компьютер принтерден тым алыс                                                    | Компьютерді принтерге жақынырақ жылжытыңыз. Компьютер принтердің Wi-Fi желісі сигналының ауқымынан тыс болуы мүмкін.                                                                                                                                      |
| Компьютер виртуалдық жеке желіге (VPN) немесе қашықтағы жұмыс желісіне жалғанған | HP принтер бағдарламалық құралын орнатпас бұрын, VPN желісінен ажыратыңыз. Принтердің параметрлерін орнатқаннан кейін VPN желісіне қайта жалғаңыз.<br><b>Ескертпе:</b> VPN желісінен ажырамас бұрын орныңыз бен Wi-Fi желісінің қауіпсіздігін тексеріңіз. |
| Компьютерде Wi-Fi өшірулі (компьютер Ethernet арқылы жалғанған                   | Егер компьютеріңіз Ethernet арқылы жалғанған болса, принтердің параметрлерін орнату кезінде компьютердің Wi-Fi желісін іске қосыңыз. Принтерден Ethernet кабелін ажыратудың қажеті жоқ.                                                                   |

## Параметрлерді орнатқаннан кейін: Wi-Fi қосылымы бойынша көмек пен кеңестер

Орнатып болған соң Wi-Fi қосылымын қолдауға қатысты мәселелер бар болса, сымсыз күйді тексеріп, қайта қосылуға әрекет жасау үшін орнату режимін қайта іске қосыңыз.

| Ықтимал мәселе                                                                       | Шешімі                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Принтер қайта қосылмайды немесе желіге қосылуға қолдау көрсетпейді (орнатудан кейін) | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Басқару тақтасында Мәзір &gt; Ақпарат &gt; Қосылым &gt; Wi-Fi тармағына өтіңіз. Принтер “Not Connected” (Жалғанбаған) деп көрсетілсе, 2-қадамға өтіңіз.</li><li>2. Басты экранға қайта оралыңыз. Menu (Мәзір) &gt; Settings (Параметрлер) &gt; Network (Желі) &gt; Restore Network Settings (Желі параметрлерін қалпына келтіру) тармағын таңдаңыз.</li><li>3. Бір минуттай күтіңіз. Принтердің бағдарламалық құралын ашып, қайта қосылып көріңіз.</li></ol> |



### Анықтама және Қолдау қызметі

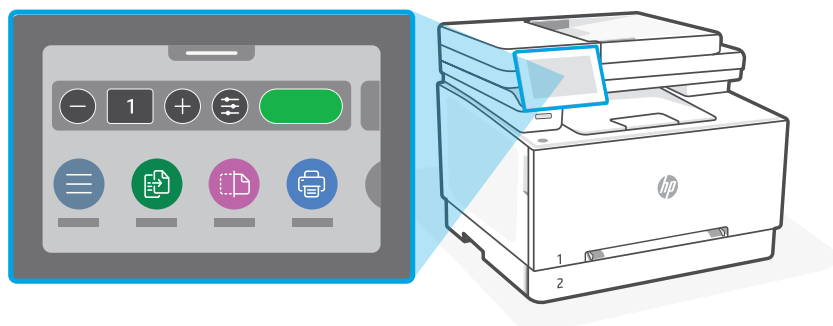
Принтердің ақауларын жою және ол туралы бейнелер үшін HP қолдау көрсету сайтына өтіңіз. Принтерді табу үшін модельдің атауын енгізіңіз.



[hp.com/support](https://hp.com/support)

Бұл құжатта берілген ақпарат ескертусіз өзгертіледі.

# Painel de controle



## Painel de controle

Abra o Painel tocando ou deslizando a parte superior da tela para acessar as tarefas e o status da impressora.



### Menu

Veja todos os recursos da impressora.



### Login ou Logout

Fornece controle de acesso à impressora.



### Copiar



### Digitalizar



### Imprimir



### Fax\*



### USB



### Bandejas



### Suprimentos



### Trabalho

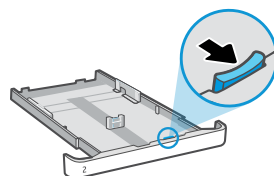


### Ajuda

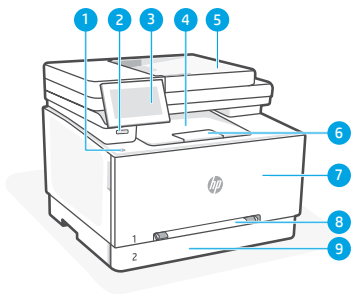
\* Somente modelos de fax

## Coloque o papel ofício

Para colocar papel ofício, aperte a trava lateral na frente da bandeja e puxe na sua direção. A Bandeja 2 se estenderá da parte da frente da impressora por cerca de 50,8 mm. Para obter mais informações de ajuda específicas da impressora, acesse [hp.com/support](http://hp.com/support)

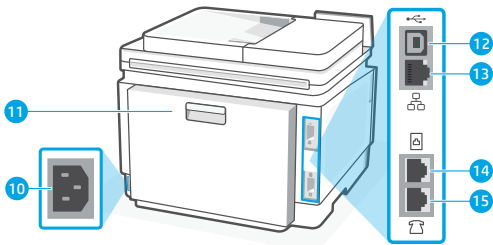


# Recursos da impressora



## Frente

- 1 Botão Liga/Desliga
- 2 Porta USB para impressão imediata
- 3 Painel de controle
- 4 Bandeja de saída
- 5 Alimentador automático de documentos
- 6 Extensão da bandeja de saída
- 7 Porta de acesso aos cartuchos
- 8 Bandeja 1
- 9 Bandeja 2



## Traseira

- 10 Conexão de alimentação
- 11 Porta traseira
- 12 Porta USB
- 13 Porta Ethernet
- 14 Porta do fax: Fax "line in"
- 15 Porta do fax: Telefone "line out"

\* Somente modelos de fax

# Durante a configuração: Ajuda e dicas sobre conectividade Wi-Fi

Se o software não conseguir encontrar sua impressora durante a configuração, verifique as seguintes condições para resolver o problema.

| Possível problema                                                                | Solução                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O tempo do modo de configuração do Wi-Fi da impressora expirou                   | Verifique o painel de controle e reinicie o modo de configuração sem fio, se solicitado.                                                                                                                                                               |
| Computador muito longe da impressora                                             | Aproxime o computador da impressora.<br>O computador pode estar fora do alcance do sinal de Wi-Fi da impressora.                                                                                                                                       |
| Computador conectado a uma Rede Privada Virtual (VPN) ou rede de trabalho remoto | Desconecte-se da VPN antes de instalar o software da impressora HP. Conecte-se à VPN novamente depois de terminar a configuração da impressora.<br><b>Observação:</b> Avalie seu local e a segurança da rede Wi-Fi antes de desconectar-se de uma VPN. |
| O Wi-Fi está desligado no computador (computador conectado por Ethernet)         | Se o computador estiver conectado pela Ethernet, ative o Wi-Fi dele enquanto configura a impressora. Não é necessário desconectar o cabo Ethernet da impressora.                                                                                       |

# Depois da configuração: Ajuda e dicas sobre conectividade Wi-Fi

Se você tiver concluído a configuração, mas houver problemas para manter a conexão Wi-Fi, verifique o status da rede sem fio e reinicie o modo de configuração para tentar se conectar novamente.

| Possível problema                                                                       | Solução                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A impressora não se reconecta ou mantém uma conexão com a rede (depois da configuração) | <ol style="list-style-type: none"><li>1. No painel de controle, selecione Menu &gt; Info &gt; Conectividade &gt; Wi-Fi. Se a impressora for exibida como “Não conectada”, vá para a Etapa 2.</li><li>2. Volte para a tela inicial. Selecione Menu &gt; Configurações &gt; Rede &gt; Restaurar configurações de rede.</li><li>3. Aguarde um minuto. Abra o software da impressora e tente conectar novamente.</li></ol> |



## Ajuda e suporte

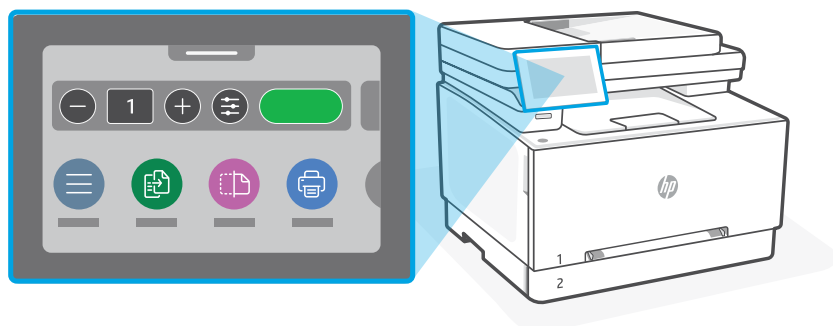
Para informações sobre solução de problemas e vídeos, acesse o site de suporte da HP. Informe o nome do modelo para localizar a impressora.



[hp.com/support](https://hp.com/support)

As informações aqui contidas estão sujeitas a alterações sem prévio aviso.

# Панель управления



## Панель инструментов

Чтобы просмотреть задачи и состояние принтера, откройте информационную панель — для этого нажмите или проведите пальцем в верхней части экрана.



### Меню

Обзор всех возможностей принтера.



### Вход/выход

Используется для управления доступом к принтеру.



### Копирование



### Сканирование



### Печать



### Факс\*



### USB



### Лотки



### Расходные материалы



### Задание

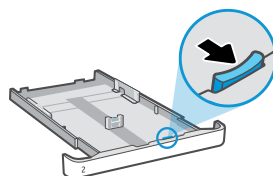


### Справка

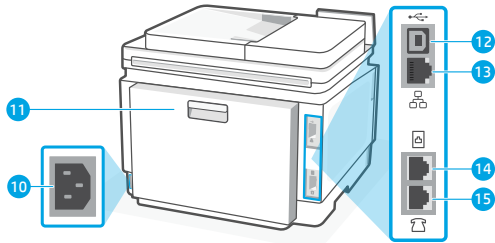
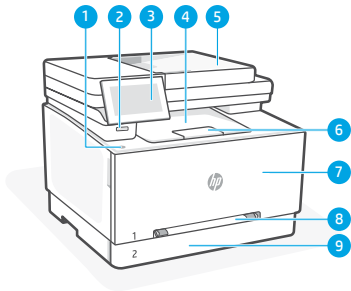
\* Только для моделей с факсом.

## Загрузка бумаги Legal

При загрузке бумаги формата Legal сожмите боковой фиксатор в передней части лотка и потяните вперед. Лоток 2 выступит из передней части принтера примерно на 5 см. Дополнительную справочную информацию по конкретному принтеру см. на сайте [hp.com/support](http://hp.com/support).



# Компоненты принтера



## Передняя сторона

- 1 Кнопка питания
- 2 Порт USB для непосредственной печати с устройства
- 3 Панель управления
- 4 Выходной лоток
- 5 Устройство автоматической подачи документов
- 6 Расширитель выходного лотка
- 7 Крышка доступа к картриджам
- 8 Лоток 1
- 9 Лоток 2

## Задняя сторона

- 10 Разъем питания
- 11 Задняя крышка
- 12 Порт USB
- 13 Порт Ethernet
- 14 Порт факса: вход линии факса\*
- 15 Порт факса: выход телефонной линии\*

\* Только для моделей с факсом.

## Во время установки: справка и советы по настройке подключения по Wi-Fi

Если во время настройки ПО не может обнаружить принтер, проверьте наличие следующих проблем и устраните их.

| Возможная проблема                                                | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Истекло время пребывания принтера в режиме настройки Wi-Fi        | Следите за сообщениями на панели управления и перезапустите режим настройки беспроводного режима, если появится такой запрос.                                                                                                                                               |
| Компьютер находится слишком далеко от принтера                    | Переместите компьютер ближе к принтеру. Возможно, компьютер находится вне зоны действия сигнала Wi-Fi принтера.                                                                                                                                                             |
| Компьютер подключен через VPN или сеть для удаленной работы       | Перед установкой программного обеспечения принтера HP отключитесь от VPN. Заново подключиться к VPN можно будет после окончания настройки принтера.<br><b>Примечание.</b> Перед отключением VPN убедитесь, что находитесь в поддерживаемом регионе, а сеть Wi-Fi безопасна. |
| На компьютере отключен Wi-Fi (компьютер подключен через Ethernet) | Если ПК подключен через Ethernet, на время настройки принтера включите Wi-Fi. Не нужно отсоединять кабель Ethernet от принтера.                                                                                                                                             |

## После установки: справка и советы по настройке подключения по Wi-Fi

Если после завершения установки возникли проблемы с поддержанием соединения Wi-Fi, проверьте состояние беспроводной связи и перезапустите режим установки, чтобы повторить попытку подключения.

| Возможная проблема                                                               | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Принтер не подключается или не поддерживает подключение к сети (после установки) | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. На панели управления выберите «Меню &gt; Информация &gt; Подключение &gt; Wi-Fi». Если принтер указан в списке неподключенных устройств, переходите к шагу 2.</li> <li>2. Вернитесь на главный экран. Выберите «Меню &gt; Настройки &gt; Сеть &gt; Восстановить настройки сети».</li> <li>3. Подождите одну минуту. Откройте программное обеспечение принтера и попробуйте заново установить соединение.</li> </ol> |



### Справка и поддержка

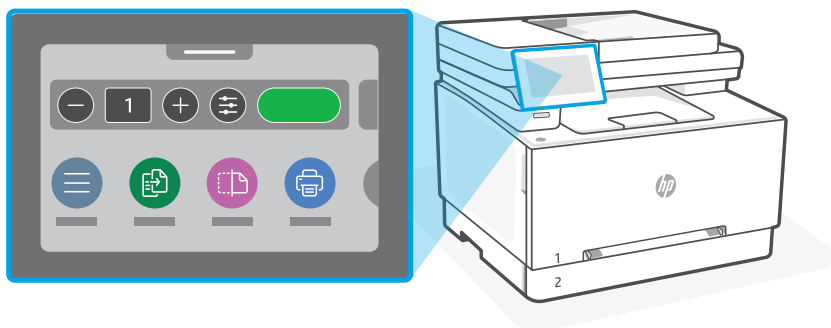
Сведения об устранении неполадок принтера вместе с соответствующими видеороликами см. на сайте технической поддержки HP. Чтобы найти принтер, введите название модели.



**hp.com/support**

Информация в настоящем документе может быть изменена без предварительного уведомления.

# Kontrolna tabla



## Dashboard (Kontrolna tabla)

Otvorite kontrolnu tablu dodirivanjem ili prevlačenjem pri vrhu displeja da biste pristupili zadacima i statusu..



### Meni

Prikazuje sve mogućnosti štampača.



### Prijavljivanje/odjavljivanje

Obezbeđuje kontrolu pristupa štampaču.



### Copy (Kopiranje)



### Scan (Skeniraj)



### Štampanje



### Faks\*



### USB



### Trays (Ležišta)



### Potrošni materijal



### Zadatak

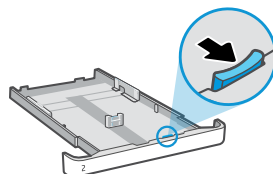


### Pomoć

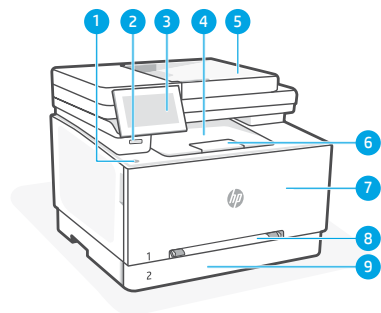
\* Samo na modelima sa faksom

## Ubacite papir veličine legal

Da biste ubacili papir veličine Legal, uhvatite bočnu bravicu sa prednje strane ležišta i povucite je ka sebi. Ležište 2 će se proširiti sa prednje strane štampača za oko 2 inča (50,8 mm). Za više informacija pomoći za štampač posetite lokaciju [hp.com/support](http://hp.com/support)

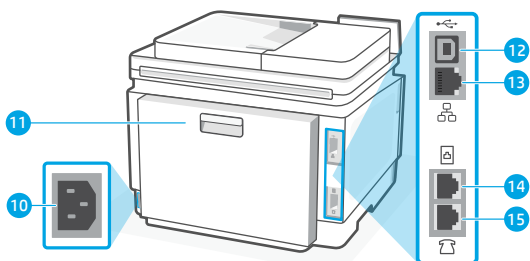


# Funkcije štampača



## Prednji deo

- 1 Dugme Napajanje
- 2 Port za USB usputno štampanje
- 3 Kontrolna tabla
- 4 Izlazno ležište
- 5 Mehanizam za automatsko ubacivanje dokumenata
- 6 Produženje izlaznog ležišta
- 7 Vrata za pristup kertridžima
- 8 Ležište 1
- 9 Ležište 2



## Zadnji deo

- 10 Priključak za napajanje
- 11 Zadnja vrata
- 12 USB priključak
- 13 Ethernet priključak
- 14 Priključak za faks: ulazna "linija za faks"\*
- 15 Priključak za faks: izlazna "linija za telefon"\*

\* Samo na modelima sa faksom

## Tokom podešavanja: Pomoć i saveti za Wi-Fi uspostavljanje veze

Ako softver ne može da pronađe štampač tokom podešavanja, proverite sledeće uslove da biste otklonili problem.

| Potencijalni problem                                                              | Rešenje                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Režim za podešavanje Wi-Fi veze na štampaču je istekao                            | Proverite kontrolnu tablu i restartujte režim bežičnog podešavanja ako se to od vas zatraži.                                                                                                                                                 |
| Računar je predaleko od štampača                                                  | Približite računar štampaču. Računar je možda van dometa Wi-Fi signala štampača.                                                                                                                                                             |
| Računar povezan sa virtuelnom privatnom mrežom (VPN) ili mrežom za rad na daljinu | Prekinite vezu sa VPN mrežom pre nego što instalirate softver HP štampača. Ponovo se povežite sa VPN mrežom kada dovršite podešavanje štampača.<br><b>Napomena:</b> Pre prekidanja VPN veze razmislite o lokaciji i bezbednosti Wi-Fi mreže. |
| Wi-Fi je isključen na računaru (Računar je povezan putem Ethernet veze)           | Ako je računar povezan putem Ethernet veze, uključite Wi-Fi vezu računara prilikom podešavanja štampača. Nema potrebe da vadite Ethernet kabl iz štampača.                                                                                   |

# Nakon podešavanja: Pomoć i saveti za Wi-Fi uspostavljanje veze

Ako ste sve podesili, a i dalje imate problema sa održavanjem Wi-Fi veze, proverite status bežične veze i ponovo pokrenite režim bežičnog podešavanja da biste ponovo pokušali da se povežete.

| Potencijalni problem                                                            | Rešenje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Štampač se ne povezuje ponovo ili ne održava vezu sa mrežom (nakon podešavanja) | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Na kontrolnom panelu izaberite Menu (Meni) &gt; Information (Informacije) &gt; Connectivity (Povezanost) &gt; Wi-Fi. Ako je štampač naveden kao „Not Connected“ (Nije povezano), produžite na 2. korak.</li><li>2. Vratite se na početni ekran. Izaberite stavke Meni &gt; Settings (Podešavanja) &gt; Network (Mreža) &gt; Restore Network Settings (Resetuj podešavanja mreže).</li><li>3. Sačekajte jedan minut. Otvorite softver štampača i pokušajte da se povežete ponovo.</li></ol> |



## Pomoć i podrška

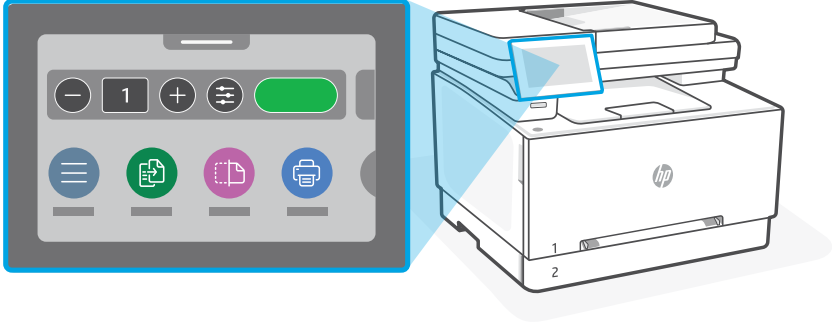
Za rešavanje problema sa štampačem i video zapise o njemu posetite lokaciju HP podrške. Unesite naziv modela da biste našli štampač.



[hp.com/support](https://hp.com/support)

Informacije navedene u ovom dokumentu podložne su promeni bez prethodnog obaveštenja.

# Kontrol paneli



## Kontrol Paneli

Yazıcı görevlerine ve durumuna erişmek için ekranın üst kısmına dokunarak veya burayı kaydırarak Pano'yu açın.



### Menü

Tüm yazıcı özelliklerini görüntüleyin.



### Oturum Açma/Oturum Kapatma

Yazıcıya Erişim Denetimi sağlar.



### Kopyalama



### Tarama



### Yazdırma



### Faks\*



### USB



### Tepsiler



### Sarf Malzemeleri



### İş

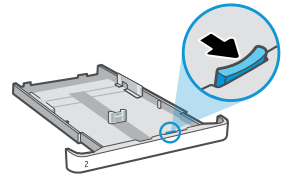


### Yardım

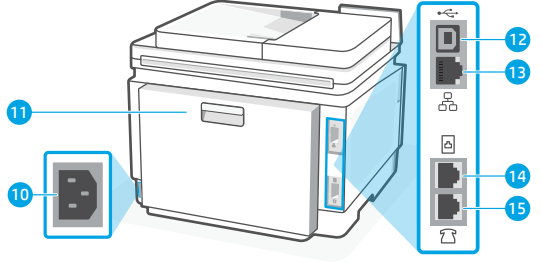
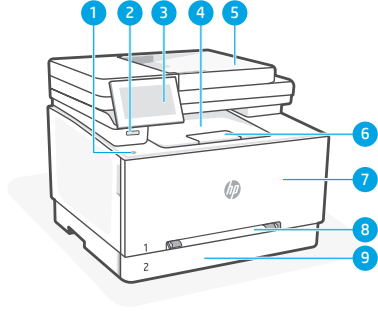
\* Yalnızca faksli modeller

## Legal kağıt yükleyin

Legal boyutlu kağıt yerleştirmek için tepsinin ön kısmındaki yan mandalı sıkıştırıp kendinize doğru çekin. Tepsisi 2, yazıcının ön kısmından yaklaşık 50,8 mm (2 inç) uzar. Yazıcıya özel daha fazla yardım bilgisi için [hp.com/support](http://hp.com/support) adresini ziyaret edin.



## Yazıcı Özellikleri



### Ön

- 1 Güç düğmesi
- 2 Bağımsız USB bağlantı noktası
- 3 Kontrol paneli
- 4 Çıkış tepsisi
- 5 Otomatik belge besleyici
- 6 Çıkış tepsisi genişletici
- 7 Kartuş erişim kapağı
- 8 Tepsi 1
- 9 Tepsi 2

### Arka

- 10 Güç bağlantısı
- 11 Arka kapak
- 12 USB bağlantı noktası
- 13 Ethernet bağlantı noktası
- 14 Faks bağlantı noktası: Faks "hat girişi"\*
- 15 Faks bağlantı noktası: Telefon "hat çıkışı"\*

\* Yalnızca faksli modeller

## Kurulum sırasında: Wi-Fi bağlantısı için yardım ve ipuçları

Yazılım, kurulum esnasında yazıcınızı bulamıyorsa sorunu çözmek için aşağıdaki durumları kontrol edin.

| Olası Sorun                                                                    | Çözüm                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Yazıcı Wi-Fi kurulum modu zaman aşımına uğramıştır                             | Kontrol panelini kontrol edin ve istenirse kablosuz kurulum modunu yeniden başlatın.                                                                                                                                                |
| Bilgisayar yazıcıdan çok uzakta                                                | Bilgisayarınızı yazıcıya yaklaştırın. Bilgisayarınız, yazıcınızın Wi-Fi sinyali aralığının dışında olabilir.                                                                                                                        |
| Bilgisayar Sanal Özel Ağa (VPN) veya uzaktaki iş ağına bağlı                   | HP yazıcı yazılımını yüklemeyi önce VPN bağlantısını kesin. Yazıcı kurulumu tamamlandıktan sonra tekrar VPN'e bağlanın.<br><b>Not:</b> VPN bağlantısını kesmeden önce konumunuzu ve Wi-Fi ağının güvenliğini göz önünde bulundurun. |
| Bilgisayardaki Wi-Fi özelliği kapalıdır (bilgisayar Ethernet ile bağlanmıştır) | Bilgisayarınızda Ethernet bağlantısı varsa yazıcı kurulumu esnasında bilgisayarınızın Wi-Fi özelliğini açın. Ethernet kablosunu yazıcıdan çıkarmanız gerekmez.                                                                      |

## Kurulum sonrası: Wi-Fi bağlantısı için yardım ve ipuçları

Kurulumu tamamladıysanız ancak Wi-Fi bağlantısını sürdürmede sorun yaşıyorsanız kablolu durumunu kontrol edin ve tekrar bağlanmayı denemek için kurulum modunu yeniden başlatın.

| Olası Sorun                                                           | Çözüm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Yazıcı bağlanmıyor veya ağ bağlantısını sürdürmüyor (Kurulum sonrası) | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Kontrol panelinde Menü &gt; Info &gt; Connectivity &gt; Wi-Fi (Menü &gt; Bilgi &gt; Bağlantı &gt; Wi-Fi) öğelerini seçin. Yazıcı "Not Connected" (Bağlı Değil) olarak listelenmişse adım 2'ye ilerleyin.</li><li>2. Ana ekrana geri dönün. Menü &gt; Settings &gt; Network &gt; Restore Network Settings (Menü &gt; Ayarlar &gt; Ağ &gt; Ağ Ayarlarını Geri Yükle) öğelerini seçin.</li><li>3. Bir dakika bekleyin. Yazıcı yazılımını açın ve tekrar bağlanmayı deneyin.</li></ol> |



### Yardım ve Destek

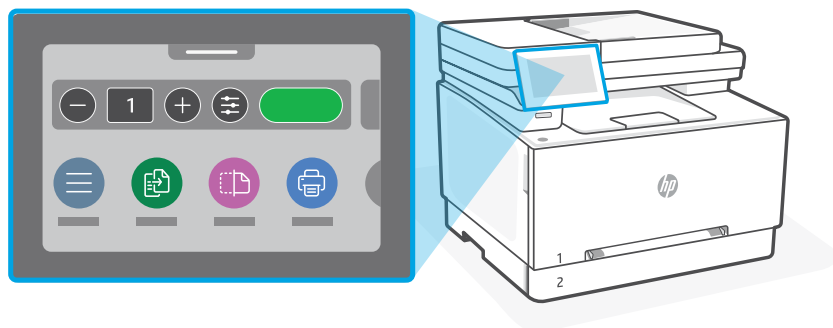
Yazıcı sorunlarını giderme ve videolar için HP destek sitesini ziyaret edin. Yazıcıyı bulmak için yazıcınızın model adını girin.



[hp.com/support](https://hp.com/support)

Bu belgede yer alan bilgiler önceden bildirilmeden değiştirilebilir.

# Панель керування



## Інформаційна панель

Відкрийте інформаційну панель, торкнувшись або провівши пальцем у верхній частині дисплея, щоб отримати доступ до завдань і стану принтера.



### Меню

Перегляд всіх можливостей принтера.



### Вхід у систему / Вихід із системи

Доступ до панелі керування принтера.



### Копіювання



### Сканування



### Друк



### Факс\*



### USB



### Лотки



### Витратні матеріали



### Завдання

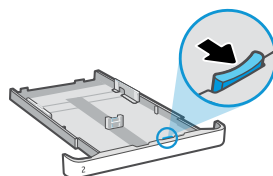


### Help (Довідка)

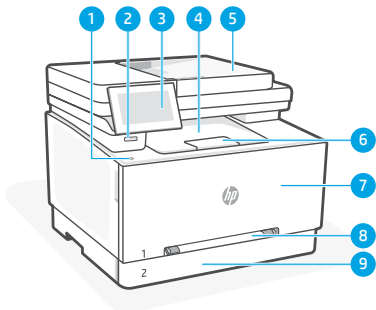
\* Тільки для моделей з факсом

## Завантаження паперу формату Legal

Для завантаження паперу формату Legal натисніть на бічні фіксатори налаштування на передній стінці лотка й потягніть до себе. Лоток 2 висунеться з передньої частини принтера приблизно на 2 дюйми (50,8 мм). Щоб отримати додаткову інформацію стосовно конкретного принтера, відвідайте сторінку [hp.com/support](http://hp.com/support)

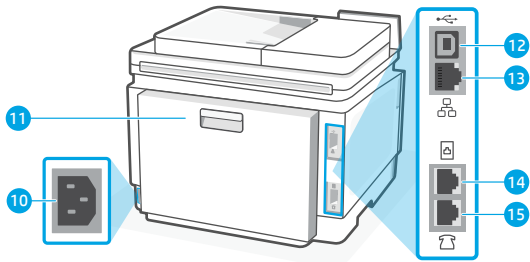


# Функції принтера



## Передня сторона

- 1 Кнопка живлення
- 2 Роз'єм для прямого друку з USB
- 3 Панель керування
- 4 Вихідний лоток
- 5 Пристрій автоматичної подачі документів
- 6 Висувна планка вихідного лотка
- 7 Дверцята доступу до картриджів
- 8 Лоток 1
- 9 Лоток 2



## Задня сторона

- 10 Підключення живлення
- 11 Задня кришка
- 12 Порт USB
- 13 Порт Ethernet
- 14 Порт факсу: «лінійний вхід» факсу\*
- 15 Порт факсу: «лінійний вихід» телефона\*

\* Тільки для моделей з факсом

## Під час налаштування: довідка та поради щодо підключення до Wi-Fi

Якщо програмне забезпечення не може знайти принтер під час налаштування, перевірте наведені далі умови, щоб вирішити цю проблему.

| Потенційна проблема                                                                      | Вирішення                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Час очікування для налаштування Wi-Fi принтера минув                                     | Перевірте панель керування та за наявності відповідного повідомлення перезапустіть режим налаштування бездротового зв'язку.                                                                                                                                                                                |
| Комп'ютер розташований надто далеко від принтера                                         | Перемістіть комп'ютер ближче до принтера. Комп'ютер може розташовуватися поза межами діапазону сигналу Wi-Fi принтера.                                                                                                                                                                                     |
| Комп'ютер підключено до віртуальної приватної мережі (VPN) або віддаленої робочої мережі | Перед встановленням програмного забезпечення принтера HP від'єднайте комп'ютер від VPN. Після завершення налаштування принтера підключіться до VPN знову.<br><b>Примітка.</b> Перед відключенням від VPN необхідно розглянути питання належного місцезнаходження та упевнитися в захищеності мережі Wi-Fi. |
| Wi-Fi вимкнено на комп'ютері (комп'ютер підключено через Ethernet)                       | Під час налаштування принтера увімкніть Wi-Fi на комп'ютері, якщо його підключено через Ethernet. Від'єднувати кабель Ethernet від принтера не потрібно.                                                                                                                                                   |

## Після налаштування: довідка та поради щодо підключення до Wi-Fi

Якщо після завершення налаштування проблеми зі з'єднанням Wi-Fi зберігаються, перевірте стан бездротової мережі та перезапустіть режим налаштування, щоб спробувати приєднатися ще раз.

| Потенційна проблема                                                              | Вирішення                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Принтер не підключається й не підтримує з'єднання з мережею (після налаштування) | <ol style="list-style-type: none"><li>1. На панелі керування Menu (Меню) &gt; Info (Інформація) &gt; Connectivity (Підключення) &gt; Wi-Fi. Якщо принтер позначено як «Не підключено», перейдіть до кроку 2.</li><li>2. Поверніться до головного екрану. Виберіть Menu (Меню) &gt; Settings (Налаштування) &gt; Network (Мережа) &gt; Restore Network Settings (Відновити налаштування мережі).</li><li>3. Зачекайте одну хвилину. Відкрийте програмне забезпечення принтера та спробуйте підключитися ще раз.</li></ol> |



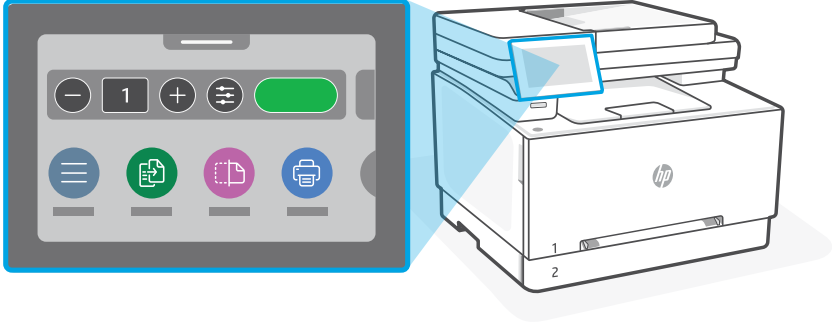
### Довідка та підтримка

Відеоролики та інформацію про усунення несправностей принтера можна знайти на вебсайті підтримки HP. Укажіть назву моделі, щоб знайти принтер.



[hp.com/support](https://hp.com/support)

Наведену в цьому посібнику інформацію може бути змінено без додаткових повідомлень.

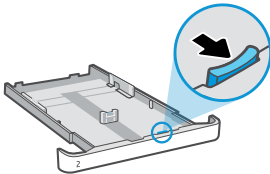


## لوحة المعلومات

افتح "لوحة المعلومات" عن طريق اللمس أو التمرير من الجزء العلوي للشاشة للوصول إلى مهام الطابعة وحالتها.

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| القائمة                             |  |
| عرض كل إمكانيات الطابعة.            |  |
| تسجيل الدخول/تسجيل الخروج           |  |
| توفير التحكم في الوصول إلى الطابعة. |  |
| نسخ                                 |  |
| المسح الضوئي                        |  |
| طباعة                               |  |
| فاكس                                |  |
| التعليمات                           |  |
| مهمة                                |  |
| المستلزمات                          |  |
| الأدراج                             |  |
| USB                                 |  |

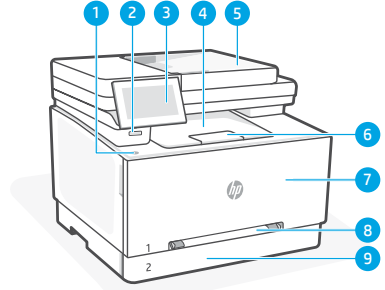
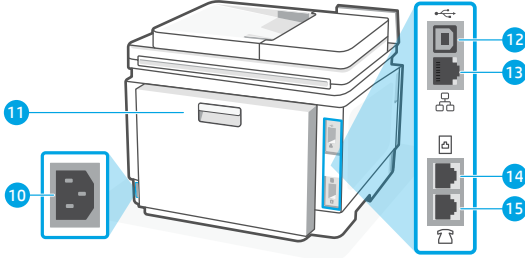
\* طُزُز الفاكس فقط



## تحميل ورق بحجم legal.

لتحميل مستندات قانونية، اضغط على المزلاج الجانبي الموجود في الجزء الأمامي من الدرج واسحبه نحوك. يمتد الدرج 2 من الجزء الأمامي للطابعة بحوالي 2 بوصة (50.8 مم). لمزيد من معلومات التعليمات الخاصة بالطابعة، يُرجى زيارة [hp.com/support](http://hp.com/support)

# مميزات الطابعة



## الجزء الخلفي

- 10 توصيل الطاقة
- 11 الباب الخلفي
- 12 منفذ USB
- 13 منفذ Ethernet
- 14 منفذ الفاكس: "الخط الوارد"\*
- 15 منفذ الفاكس: "الخط الصادر"\*

\* طُزِر الفاكس فقط

## الجزء الأمامي

- 1 زر الطاقة
- 2 منفذ USB للطباعة الفورية
- 3 لوحة التحكم
- 4 درج استقبال المطبوعات
- 5 وحدة التغذية التلقائية بالمستندات
- 6 موشّع درج استقبال المطبوعات
- 7 باب الوصول إلى الخراطيش
- 8 الدرج 1
- 9 الدرج 2

## أثناء الإعداد: تعليمات ونصائح حول إمكانية اتصال شبكة Wi-Fi

إذا لم يتمكن البرنامج من العثور على طابعتك أثناء الإعداد، فتتحقق من الشروط التالية لحل المشكلة.

| الحل                                                                                                                                               | المشكلة المحتملة                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| تحقق من لوحة التحكم، وأعد تشغيل وضع الإعداد الاسلكي، إذا طُلب منك ذلك..                                                                            | انتهت مهلة وضع إعداد Wi-Fi للطابعة                                |
| انقل جهاز الكمبيوتر إلى مكان أقرب للطابعة. قد يكون جهاز الكمبيوتر الخاص بك خارج نطاق إشارة شبكة Wi-Fi للطابعة.                                     | جهاز الكمبيوتر بعيد جدًا عن الطابعة                               |
| اقطع الاتصال بشبكة VPN قبل تثبيت برنامج طابعة HP. اتصل بشبكة VPN مرة أخرى بعد الانتهاء من إعداد الطابعة.                                           | الكمبيوتر متصل بشبكة افتراضية خاصة (VPN) أو شبكة عمل عن بُعد      |
| <b>ملاحظة:</b> ضع في اعتبارك موقع شبكة Wi-Fi لديك وأمانها قبل قطع الاتصال بشبكة VPN.                                                               |                                                                   |
| إذا كان جهاز الكمبيوتر الخاص بك متصلاً عبر Ethernet، فقم بتشغيل Wi-Fi على الكمبيوتر أثناء إعداد الطابعة. لا تحتاج إلى فصل كبل Ethernet عن الطابعة. | إيقاف تشغيل Wi-Fi على الكمبيوتر (الكمبيوتر متصل عن طريق Ethernet) |

## ما بعد الإعداد: تعليمات ونصائح حول إمكانية اتصال شبكة Wi-Fi

إذا أكملت الإعداد، ولكن لديك مشكلات في الحفاظ على اتصال شبكة Wi-Fi، فتتحقق من حالة الاتصال اللاسلكي وأعد تشغيل وضع الإعداد لمحاولة الاتصال مرة أخرى.

| الحل                                                                                                                           | المشكلة المحتملة                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. في لوحة التحكم، حدد القائمة < المعلومات > الاتصال < Wi-Fi. إذا كانت الطابعة مدرجة على أنها "غير متصلة"، فانقل إلى الخطوة ٢. | يتعذر على الطابعة إعادة الاتصال بالشبكة أو المحافظة على الاتصال بالشبكة (بعد الإعداد) |
| 2. عد إلى الشاشة الرئيسية. حدد القائمة < الإعدادات > الشبكة < استعادة إعدادات الشبكة.                                          |                                                                                       |
| 3. انتظر لمدة دقيقة واحدة. افتح برنامج الطابعة وحاول الاتصال مرة أخرى.                                                         |                                                                                       |



[hp.com/support](http://hp.com/support)

### التعليمات والدعم

لاستكشاف أخطاء الطابعة وإصلاحها ومقاطع الفيديو، قم بزيارة موقع دعم HP. أدخل اسم الطراز الخاص بك للعثور على الطابعة.



المعلومات الواردة بهذه الوثيقة عرضة للتغيير دون إشعار.









---

© Copyright 2023 HP Development Company, L.P.

Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Microsoft et Windows sont soit des marques soit des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Printed in Vietnam  
Imprimé au Vietnam  
Impresso no Vietnã

**EN**

**FR**

**KK**

**PT**

**RU**

**SR**

**TR**

**UK**

**AR**



499M8-90014